

*This declaration is in compliance with the European Standard EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Conformity assessment - Supplier's declaration of conformity - Part 1: General requirements".*

IT- Questa dichiarazione è conforme alla Norma Europea EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Valutazione della conformità - Dichiarazione di conformità rilasciata dal fornitore - Parte 1: Requisiti generali"

DE- Diese Erklärung ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Norm EN ISO/IEC 17050-1:2010 Konformitätsbewertung — Konformitätserklärung von Anbietern — Teil 1: Allgemeine Anforderungen"

FR- Cette déclaration est conforme à la norme européenne EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Évaluation de la conformité — Déclaration de conformité du fournisseur — Partie 1: Exigences générales"

ES- Esta declaración está en conformidad con la Norma Europea EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Evaluación de la conformidad. Declaración de conformidad del proveedor. Parte 1: Requisitos generales"

PT- Esta declaração está em conformidade com a norma europeia EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Avaliação da conformidade — Declaração de conformidade do fornecedor — Parte 1: Requisitos gerais"

CZ- Prohlášení o shodě je v souladu s evropskými standardy EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Posouzení shody - prohlášení dodavatele o shodě - část 1: základní požadavky"

RO- Această declarație de conformitate este în concordanță cu Standardul European EN ISO/IEC 17050-1 "Evaluarea conformității - declarație de conformitate a furnizorului - Partea 1: cerințe generale"

PL- Powyższa deklaracja zgodności jest zgodna z Europejskim Standardem EN ISO/IEC 17050-1:2010 "Ocena zgodności - Deklaracja zgodności Dostawcy - Część 1: Wymagania ogólne"

Revision: 29/06/2017

IT-Revisione	DE-Überarbeitung
FR-Révision	ES-Revisión
PT-Revisão	CZ-Změna
RO-Revizuit	PL-Zmiana

Gorle, 01/01/1999

(place and data)

IT-(luogo e data)	DE-(Ort und Datum)
FR-(lieu et date)	ES-(lugar y fecha)
PT-(local e data)	CZ-(místo a datum)
RO-(locul și data)	PL-(miejsce i data)

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE  
FR-DECLARATION UE DE CONFORMITE  
PT-DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE  
RO-DECLARATIE UE DE CONFORMITATE

DE-EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
ES-DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
CZ-EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
PL-DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

We (supplier's name)

**LOVATO ELECTRIC S.p.A.**

IT-Noi (denominazione del fornitore)  
FR-Nous (nom du fournisseur)  
PT-Nós (nome do fabricante)  
RO-Noi (denumire furnizor)

DE-Wir (Name des Herstellers)  
ES-Nosotros (Nombre del fabricante)  
CZ-Mý (jméno dodavatele)  
PL-My (nazwa dostawcy)

(address)

**Via Don E. Mazza, 12 - 24020 Gorle - Bergamo - ITALY**

DE-(Adresse)  
ES-(Dirección)  
CZ-(Adresa)  
PL-(Adres)

IT-(Indirizzo)  
FR-(Adresse)  
PT-(Endereço)  
RO-(Adresa)

declare under our sole responsibility that the products

IT-dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti  
FR-déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits  
PT-declaro, sob nossa exclusiva responsabilidade, a conformidade dos produtos  
RO-declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă ca produsele

DE-erkläre in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte  
ES-son conformes a las siguientes directivas  
CZ-Prohlašujieme na svou zodpovědnost, že výrobky  
PL-deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty

**Electronic time relays**

**L48TP.., L48TPB..,  
L48M..**

Temporizzatori elettronici

Elektronische Zeitrelais

Relais temporisés électroniques

Relé temporizador electrónico

Temporizadores eletrónicos

Časové relé

Releu de timp electronic

Elektroniczne przekaźniki czasowe

(name, type or model, batch or serial number, possibility sources and number of items)

IT-(nome, tipo o modello, lotto o numero di serie, possibilmente l'origine e la quantità)  
DE-(Name, Typ oder Modell, Chargen- oder Seriennummer, möglichst Herkunft und Stückzahl)  
FR-(nom, type ou modèle, n° de lot ou de série, sources et quantités possibles)  
ES-(nombre, tipo o modelo, lote o número de serie, posibles fuentes y número de artículos)  
PT-(nome, tipo ou modelo, do lote ou número de série, possíveis fontes e número de itens)  
CZ-(název, typ nebo model, série nebo sériové číslo, možné zdroje a počet výrobků)  
RO-(nume, tip sau model, lotul, numărul serial, originea și cantitatea)  
PL-(nazwa, typ lub model, partia lub numer seryjny produktów, możliwe źródła oraz numer produktu)

are in conformity with the following directives

IT-sono conformi alle seguenti direttive  
FR-sont conformes aux directives suivantes  
PT-estão em conformidade com as seguintes directivas  
RO-sunt în conformitate cu următoarele directive

DE-mit den folgenden Richtlinien konform sind  
ES-están en conformidad con las siguientes directivas  
CZ-Jsou shodné s následujícími nařízeními  
PL- zgodne są z następującymi dyrektywami

**Low Voltage Directive 2014/35/EU**

IT-Direttiva Bassa Tensione nr 2014/35/UE  
FR-Directive basse tension 2014/35/UE  
PT-Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE  
RO-Directiva de joasă tensiune 2014/35/UE

DE-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU  
ES-Directiva sobre baja tensión 2014/35/EU  
CZ-Nízké napětí 2014/35/EU  
PL-Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU

**Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU**

IT-Direttiva Compatibilità Elettromagnetica nr. 2014/30/UE  
FR-Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE  
PT-Compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE  
RO-Compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

DE-Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU  
ES-Directiva compatibilidad electromagnética 2014/30/EU  
CZ-Elektromagnetické kompatibility 2014/30/EU  
PL-Kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU

This is documented by the conformity with the following standards

IT-Questo è documentato dalla conformità alle norme  
FR-Ceci est documenté par la conformité avec les normes suivantes  
PT-Isto está documentado em conformidade com as seguintes normas  
RO-Acesta este în conformitate cu următoarele standarde

DE-Dies wird durch die Konformität mit den folgenden Normen dokumentiert  
ES-Esto está documentado en conformidad con las normas siguientes  
CZ-Toto je potvrzeno shodou s následujícími standardy  
PL-Jest to potwierdzone poprzez zgodność z następującymi standardami

**EN 61812-1:2011**

(Title and /or number and date of issue of the standard or other normative documents)

IT-(Titolo e/o numero e data di pubblicazione della norma o di altri documenti normativi)  
DE-(Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen oder normativen Dokumenten)  
FR-(Titre et/ou n° et date de publication des normes ou autres documents normatifs)  
ES-(Título y/o número y fecha de emisión de las normas u otros documentos normativos)  
PT-( Título e/ou número e data da emissão da norma ou outros documentos normativos)  
CZ-(Nápis a/nebo číslo a datum vydání této normy nebo jiných příslušných dokumentů)  
RO-(Titlul și/sau numărul și data emiterii standardului ori a altor documente normative)  
PL-(Tytuł i/lub numer certyfikatu jakości lub innego dokumentu prawnego, data wydania)

Product Manager Ing. D. Perani

(Name and signature of authorized person)

IT-(Nome e firma della persona autorizzata)  
FR-(Nom et signature de la personne autorisée)  
PT-(Nome e assinatura da pessoa autorizada)  
RO-(Numele și semnatura persoanei autorizate)

DE-(Name und Unterschrift der autorisierten Person)  
ES-(Nombre y firma de la persona autorizada)  
CZ-(Jméno a podpis zodpovědné osoby)  
PL-(Nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

